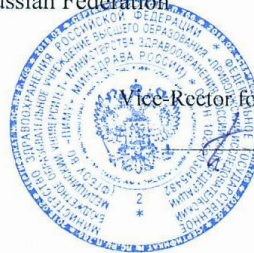


Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
"Privolzhsky Research Medical University"
Ministry of Health of the Russian Federation



APPROVED

Vice-Rector for Academic Affairs

E.S. Bogomolova

31 August 2021

WORKING PROGRAM

Name of the academic discipline: **FOREIGN LANGUAGE (RUSSIAN)**

Specialty: **33.05.01 PHARMACY FIME**

Qualification: **PHARMACIST**

Faculty: **INTERNATIONAL MEDICAL EDUCATION**

Department: **FOREIGN LANGUAGES**

Mode of study: **FULL-TIME**

Labor intensity of the academic discipline: **648 academic hours**

Nizhny Novgorod
2021

The working program has been developed in accordance with the Federal State Educational Standard for the specialty 33.05.01 PHARMACY FIME approved by Order of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation No. 219 of March 27, 2018.

Developers of the working program:

Volkova Ekaterina Anatolevna,, PhD (in Pedagogics), associate professor of the Department of Foreign Languages;

Buchilina Yulia Nikolaevna, PhD (in Philology), senior teacher of the Department of Foreign Languages;

Shevyakov Evgeniy Grigorievich, PhD (in Philology), associate professor of the Department of Foreign Languages.

Reviewers:

1. Makshantseva Natalia Veniaminovna, Ph.D. (in Pedagogics), Head of the Department of Teaching Russian as a Native and Foreign Language, Nizhny Novgorod State Linguistics University named after N.A. Dobrolyubov.

2. Izutkin Dmitry Anatolievich, Ph.D (in Philosophy) professor of the Department of Social and Humanitarian Sciences, Privolzhsky Research Medical University.

The program was reviewed and approved at the department meeting (protocol No.2, dated 28.08. 2021)

Head of the Department,

PhD (in Philology), associate professor  (E.E. Matskevich)

28 August 2021

Deputy Head of EMD

Deputy Head of EMA ph.d. of biology  Lovtsova L.V.

28 August 2021

1. The purpose and objectives of mastering the academic discipline Foreign language (hereinafter – the discipline):

1.1. The purpose of mastering the discipline: *participation in forming the relevant competencies*:

UC-4: Able to apply modern communication technologies, including the use of a foreign language(s), for academic and professional interaction.

UC-5: Able to analyze and take into account the diversity of cultures in the process of cross-cultural interaction.

GPC-10: Able to understand the principles of modern information technologies and use them to solve the tasks of professional activity.

The purpose of professionally-oriented foreign language teaching at the medical university is the development of communicative competence by future pharmacists, mastering oral and written communication in a foreign language as a means of information activity and further self-education. This goal is complex, including practical (communicative) and educational goals. Communicative competence is also complex and includes: linguistic competence, which allows to use grammatically correct forms and syntactic constructions in speech, understanding speech segments organized according to the norms of the Russian language; speech competence, which allows to formulate one's thoughts in the process of communication, to solve language issues that are relevant for students, receive professionally significant information using different types of reading; sociocultural competence which means supporting communication to the satisfaction of other cultures.

1.2. Tasks of the discipline:

- to ensure that students acquire communicative competence at the level which will allow the use of the foreign language as the language of educational, professional and scientific activities, and for further self-education;

- to explain the fundamental difference between the two forms of the language: oral and written;

- to teach the basic language forms and expressions for conveying certain types of communicative intentions;

- to introduce the patterns for constructing complex and derivative words, general scientific medical and basic pharmaceutical terms in texts and in oral communication;

- to teach the main types of reading: intensive, skimming, scanning, extensive;

- to teach to use dictionaries and to translate the content of the text adequately for its accurate understanding;

- to teach to express one's thoughts using the acquired language means and developed skills, and to understand partners relevantly to the situation (sociocultural competence).

1.3. Requirements to the deliverables of mastering the discipline

As a result of completing the discipline, the student should

Know: the language system of the Russian language (phonetics, vocabulary, word formation, morphology, syntax).

Be able to: use the studied phonetic, lexical, morphological, syntactic units in various language activities (reading, writing, listening, speaking) in accordance with the conversation.

Possess: in different communication spheres and types of speech (reading, writing, listening, speaking) according to communication requirements.

2. Position of the academic discipline in the structure of the General Educational Program of Higher Education (GEP HE) of the organization.

2.1. The discipline Foreign Language (Russian) refers to the core part of Block 1 of GEP HE (Academic discipline index Б1.Б.ОД.14).

2.2. The following knowledge, skills and abilities formed by previous academic disciplines are required for mastering the discipline:

- knowledge, skills and abilities in a foreign language (English) at the level required for the pre-university training;
- knowledge, experience and skills in biology required for the pre-university training;
- knowledge, skills and abilities in chemistry required for the pre-university training.

2.3. Mastering the discipline is required for forming the following knowledge, skills and abilities for subsequent academic disciplines:

The discipline "Foreign language (Russian)" is topically focused on providing the students with the basics of such subjects of the natural science and medical and pharmaceutical cycle as "General and inorganic chemistry", "Biology", "Botany", "Physiology", "Microbiology" and etc.

3. Deliverables of mastering the academic discipline and metrics of competence acquisition

Mastering the discipline aims at acquiring the following universal (UC) competencies:

№	Competence code	The content of the competence (or its part)	Code and name of the competence acquisition metric	As a result of mastering the discipline, the students should:		
				know	be able to	possess
1.	UC-4	Able to apply modern communication technologies, including the use of a foreign language(s), for academic and professional interaction	AM-1UC-4.1 Use of verbal and non-verbal means of communication when interacting with representatives of various groups of people. AM-2UC-4.2 Compliance with the norms of public speech and regulations required for a monologue and discussion and relevant to the communicative task AM-3UC-4.3 Conducting a dialogue, expressing and justifying an	- the main features of the Russian phonetic system, morphology, grammar, syntax; - Russian variants of biomedical terms; - rules for using international biomedical terms in Russian speech. - rules, principles and speech means of informing, persuading, influence.	- build utterings using the Russian-language pattern of international medical and biological terms. - inform about the object or its significant aspect (for example, the properties and other characteristics of the drug). - understand the information while listening to a monologue; - produce	- Russian speech patterns of medical and biological terms (automation of use). - a discursive strategy of describing an object (including tactics for providing details, illustrations, analogies, etc.) - use the necessary lexical and grammatical units for building scientific texts of a reproductively-productive type. - speaking skills to express various communicative intentions: to

			<p>opinion (judgment) and requesting a partner's opinion AM-4UC-4.4</p> <p>Choice of linguistic form and method of linguistic expression, suitable to the communicative situation AM-6UC-.6</p> <p>Possession of all types of communication skills in the foreign language in professional sphere.</p>	<p>- means of implementing typical speech intentions required for communication in the professional sphere: to know their building rules and methods of replacement the typical expressions and intentions, the rules for including linguistic means in a communicative act.</p> <p>- necessary and expanded vocabulary and grammar for understanding and building scientific texts</p>	<p>coherent statements according to the given topic and a communicative task;</p> <p>- build a written text of a reproductive-productive type on the given topic and according to a provided communicative situation;</p> <p>- build a monologue of a reproductive-productive type.</p>	<p>engage in communication, to conduct a conversation; to request and communicate information; to express intention, desire, request, recommendation, suggestion, consent and disagreement, refusal, permission, prohibition; to express one's attitude</p> <p>- necessary lexical and grammatical units for building scientific texts of a reproductively - productive type.</p>
2.	UC-5	Able to analyze and take into account the diversity of cultures in the process of cross-cultural interaction	<p>AM 1 UC 5.1 Knows the basics of intercultural communication</p> <p>AM 2 UC 5.1 Able to present professional information competently and clearly in the process of</p>	<p>- the basic rules of speech behavior in typical situations of educational, professional, everyday, social and cultural communication</p> <p>- the necessary lexical and grammatical minimum for talking to the patient, obtaining anamnesis and performing physical examination.</p>	<p>- comprehend various situations of intercultural communication ;</p> <p>- use the necessary lexical and grammatical minimum to make up a statement with a given intention</p>	<p>- necessary communication skills in the context of intercultural communication</p> <p>- the most significant models of carrying on a conversation in order to take medical history and perform</p>

			intercultural interaction;			physical examination.
3.	GPC-10	Able to understand the principles of modern information technologies and use them to solve the tasks of professional activity	AM 1 GPC10.1 Knows modern medical and biological terminology in the Russian language	- special vocabulary and lexical-grammatical models; - alternative possibilities of the term (medical terms and their commonly used synonyms)	- choose the right term and its commonly used equivalent (synonym) depending on the situation of communication (doctor-doctor, doctor-patient)	professional communication skills

4. Sections of the academic discipline and competencies that are formed when mastering them

№	Competence code	Section name of the discipline	The content of the section in teaching units
1.	UC-4	Section 1. Sphere of everyday communication	Topic 1. Classroom. At the Russian language lesson. 1) Vocabulary on the topic "Classroom", "Lesson": educational supplies, names of educational subjects, days of the week, verbs denoting actions during the educational process, speech models (acquaintance; introducing oneself and another person); 2) alphabet, sounds and letters, pronunciation and spelling, sound-letter correspondences and reading rules; 3) the main points of articulation of Russian sounds, the main phonetic processes; 4) the concept of gender and number of nouns; 5) personal, possessive pronouns; 6) verb: conjugation, tense system, imperative mood; 7) basic intonation patterns; 8) general and special questions' structure; 9) skimming reading skills (a text of 200-250 words); 10) the development of listening comprehension skills, the ability to understand the topic and the main information of a monologue and a dialogue (actions of the teacher and students during the lesson); 11) the development of the skill to build a written text of a reproductive type according to a given communicative situation (the activities of a teacher and students in class).
2.	UC-4	Section 1. The sphere of everyday communication	Topic 2. The human body. 1) Vocabulary on the topic (human body parts, main bones, organs); 2) the system of Russian cases: the development of the skills for using the necessary form of a singular noun according to its

			<p>function in speech. Nominative case – denotes a person / object / object with the verb ‘<i>to hurt</i>’. Accusative case - the object of an action <i>to operate on smth / treat the kidney / heart, etc.</i></p> <p>Prepositional case – <i>pain in the chest (chest pain)</i>, Genitive case – denotes part of the whole / used with numerals 2, 3, 4 -<i>pelvic bones, two eyes, two hands</i>);</p> <p>3) word formation: adjectives formed from nouns (<i>bone – bony</i>);</p> <p>4) the main sound alternations at the root of the verb forms of I and II conjugations;</p> <p>5) complex sentence (casual - <i>because, therefore</i>);</p> <p>6) listening comprehension training: to be able to understand a short professionally oriented dialogue ‘<i>patient’s complaints</i>’;</p> <p>7) training in the ability to convey the content of a professionally oriented text read or listened to, a message about the patient's condition (<i>pain / pathology / tumor / wound / inflammation (where?)</i>).</p> <p>8) the development of the skill to understand the statements of the interlocutor, to determine his/her communicative intentions within a speech situation, to respond adequately to the interlocutor's remarks (complaints of pain);</p> <p>9) the use of bilingual dictionaries.</p>
3.	UC-4	Section 1. The sphere of everyday communication	<p>Topic 3. We study at the medical university.</p> <p>1) Vocabulary on the topic (faculties, specialties, specialists, the verb <i>to study / to teach</i> the departments of PRMU, buildings, location: <i>there is/there are/to be located / transport</i>);</p> <p>2) adjectives singular and plural. Nominative case, nouns and adjectives matching.</p> <p>3) ordinal numbers;</p> <p>4) verbs with the postfix <i>-ся</i> (<i>to begin /to finish / to continue / to open / to close</i>);</p> <p>5) verbs of motion without prefixes (<i>to go/to walk, to drive/to ride</i>);</p> <p>6) case system (nouns) (Nominative and genitive cases - starting point / month in a date, Accusative case - object of action, directions, Instrumental case - profession of a person with the verbs <i>to be / to become/ to work as a doctor</i>. Prepositional case – to denote <i>a place/location of an action</i>);</p> <p>7) how to tell time (What time is it? At what time? When?);</p> <p>8) to develop listening comprehension skills, to be able to understand the content of the statements, interlocutor’s communicative intentions (8-10 utterings);</p> <p>9) to develop writing skills to build a written text of a reproductive and productive type on the given topic (<i>about one’s study group</i>).</p> <p>10) teaching the ability to reproduce a monologue based on a text read or listened to of different semantic structure and communicative type (<i>a monologue about studying at a medical university; about a working day</i>);</p> <p>11) the development of the skill to initiate and finish a dialogue, to express one's communicative intention within the studied topics and communicative situations (<i>how to go to / to get to the right place in PRMU</i>).</p>

4.	UC-4	Section 1. The sphere of everyday communication	<p>Topic 4. Polyclinic. Medicinal plant.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Vocabulary on the topic (doctors, polyclinic premises, specialists' working schedule, the receptionist's work, the main commands of the doctor when examining the patient, symptoms, patient's complaints; names of species and parts of a plant, parts of the plant cell, dosage forms, adjectives describing shapes and colors); 2) imperative (directions and instructions of the doctor when examining a patient); 3) a complex sentence (with an attributive clause (which), tense, condition); 4) the structure of a medical term (terms of Greek-Latin origin); 5) types of verbs; 6) the system of Russian cases: the development of skills to using the necessary form of the singular noun according with its function in speech (Genitive (Possessive) case - belonging to a person, Dative case - addressee of an action (to whom), Prepositional case - place, Instrumental case - in defining structures); 7) short forms of adjectives; 8) transformation of direct speech into indirect; 9) the development of writing skills to build a written monologue of a reproductive type based on a text read or listened to according to the communicative task (description of the clinic where the medical examination took place); 10) the development of the skill to conduct a dialogue (to schedule an appointment with a doctor, a conversation at the reception). 11) the development of the skill to conduct a professional dialogue (a conversation about the patient's complaints, his/her well-being), to develop listening comprehension skills, to be able to understand the main idea of a dialogue, the communicative intentions of its participants (doctor and patient). 12) the development of skimming reading skills (topic text of 350-400 words); 13) the development of the writing skill, to make up a written text of a productive type on the given topic and according to the communicative task (the work of a polyclinic doctor, a description of a plant);
5.	UC-4 UC-5	Section 2. Socio-cultural communication and the basics of educational and professional communication	<p>Topic 1. Professions. Future profession.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Vocabulary on the topic (names of professions, place of work, adjectives to characterize professions, names of medical specialties, duties of a doctor, symptoms and signs of diseases, subjective complaints of a patient); 2) Instrumental case of nouns, pronouns and adjectives, singular and plural (compatibility of action; with verbs to be, to become, to work: with verbs <i>to be interested in smth/ to be keen on smth/ to be engaged, a tool</i>); 3) Genitive case in the defining function (<i>heart disease / cardiovascular system</i>); 4) word formation: male/female by occupation (<i>sportsman -</i>

			<p><i>sportswoman; actor-actress</i>), surnames, first names, male and female patronymics;</p> <p>5) word-formation models: verbal nouns with the Russian suffixes <i>-ену-е, -ану-е</i> (<i>dizziness, fatigue, urination, bleeding</i>); nouns with the Russian suffix <i>-очнь</i> (<i>fatigue; bleeding, weakness</i>);</p> <p>6) a complex sentence with a subordinate clause of purpose;</p> <p>7) the development of the skills of intensive reading (reading for details) and scanning;</p> <p>8) the development of the ability to express one's attitude to facts, events conveyed in the text, main characters and their actions;</p> <p>9) the development of writing skills, to make up a written text of a productive type on the given topic and according to the communicative task (the world's most popular professions and in their native country);</p> <p>10) the development of speaking skills, to produce coherent statements according to the given topic and communicative situation (to tell a story about one's future profession explaining the choice);</p> <p>11) the development of the ability to conduct a dialogue - interview;</p> <p>12) transformation of oral speech into written speech (transformation of subjective complaints of the patient into written professional speech (symptoms recording).</p>
6.	UC-4 UC-5	Section 2. Socio-cultural communication and the basics of educational and professional communication	<p>Topic 2. City. Pharmacy.</p> <p>1) Vocabulary on the topic "City" (buildings, transport, population, adjectives to describe the city, sights, prepositions and adverbs of place);</p> <p>2) Topic vocabulary "Pharmacy" (medicines, dressings, patient care items, medicines by type of action, methods of taking medicines);</p> <p>3) verbs of movement without prefixes (<i>carry/ lead / drive/ fly / swim / run</i>);</p> <p>4) Genitive Case with the words: <i>a lot, a little, a few, lack of an object or a person: there is no / was no / will not be</i></p> <p>5) Dative Case of nouns, pronouns, adjectives in constructions of obligation, with the verb <i>like</i>;</p> <p>6) word formation (adjectives made from nouns – <i>region – regional, culture – cultural, etc.</i>);</p> <p>7) a written monologue of a reproductive and productive type on the given topic according to the communicative task (description of the hometown / capital of the country / Nizhny Novgorod);</p> <p>8) the development of the speaking skill to initiate and finish a dialogue, express one's communicative intention within the studied topics and communicative situations: walking around the city, looking for buildings in the city, communicative situations "At the bus stop" and "In transport".</p> <p>9) the development of the skill to understand and interpret the information in a special text (prescription of a medicinal product);</p>

			<p>10) the development of the skill to build a dialogue (buying medicines at a pharmacy): conversational clichés used to start and finish the dialogue, the ability to answer clarifying questions, the ability to ask and paraphrase.</p> <p>11) the development of the skill to conduct a professional dialogue-interview (choosing the right medicine).</p>
7.	UC-4 UC-5	Section 2. Socio-cultural communication and the basics of educational and professional communication	<p>Topic 3. Hospital. Nutrition of the patient.</p> <p>1) Vocabulary on the topic "Hospital" (hospital premises; names of medical departments; medical staff; duties of medical personnel; passport part of the medical record, work of the reception);</p> <p>2) Topic vocabulary " Nutrition of the patient " (types of food, meals, cooking methods, food packaging);</p> <p>3) verbs of movement with prefixes;</p> <p>4) verb formation using prefixes (meaning of prefixes of verbs of movement);</p> <p>5) prepositional-case forms with verbs of movement;</p> <p>1) verbs with a postfix <i>-ся</i> of general and proper reflexive meaning;</p> <p>6) Genitive case after numerals;</p> <p>7) the dialogue between the doctor / nurse and the patient on the passport part of the patient's history, about nutrition, the rules for care packages;</p> <p>8) the development of the speaking skills, to understand the interlocutor's statements and respond adequately to his/her (the communicative situation "Filling in the passport part of the patient's history"</p>
8.	UC-4 UC-5	Section 2. Socio-cultural communication and the basics of educational and professional communication	<p>Topic 4. Country.</p> <p>1) Vocabulary on the topic: geographical location, state and political system, population, economy, climate, seasons, weather; places of recreation, theaters, museums, food, holidays, traditions, emotions, feelings; biography;</p> <p>2) imperfect and perfect verbs;</p> <p>3) The dative case of nouns, pronouns and adjectives, singular plural forms in the meaning of the addressee / in the meaning of the state (<i>to be sad / to have fun, etc.</i>);</p> <p>4) Prepositional case of nouns, pronouns and adjectives singular and plural forms (<i>place / time / object of thought / means of transport</i>);</p> <p>5) complex sentences (with clauses of time, condition and explanatory);</p> <p>6) prepositional-case system (generalization);</p> <p>7) word formation of adjectives with the suffix <i>-H</i> (west – western, etc.)</p> <p>8) the development of speaking skills (to tell a story/monologue about a home country);</p> <p>9) the development of the skill to ask clarifying questions, to ask again and clarify information;</p> <p>10) the development of the skill to convey the content and the main idea of the text read (a story about Russia).</p> <p>11) the development of the ability to initiate and finish a dialogue, to express one's communicative intention within the</p>

			<p>studied topics and communicative situations (“<i>Congratulations on the holiday</i>”, “<i>Purchasing tickets to the cinema / theater</i>”).</p> <p>12) a monologue of a reproductive type based on the text read according to the communicative task, using, if it’s necessary, the provided question plan (<i>a monologue about a famous person in culture/ about an outstanding doctor / about a famous person in Russia / home country</i>);</p> <p>13) the development of the ability to express one’s attitude to facts, events conveyed in the text, main characters and their actions;</p>
9.	UC-4 UC-5 GPC-10	Section 3. Educational and professional communication	<p>Topic 1. Customer Service Etiquette</p> <p>1) Vocabulary on the topic (names of parts of the Russian full and shortened names, names of the structural components of the recipe);</p> <p>2) revision of the imperative forms;</p> <p>3) revision of the case system;</p> <p>4) A complex sentence with an attributive clause;</p> <p>5) the building of verbal nouns denoting the process (<i>manufacturing, following</i>);</p> <p>6) a dialogue between a pharmacist and a customer in a pharmacy;</p> <p>7) an algorithm for conducting a dialogue with a customer;</p> <p>8) ways of expressing customer support;</p> <p>9) questions’ patterns to ask about the method of payment;</p> <p>10) patterns for establishing contact with the client, choosing medicines, providing chosen drugs, announcing the amount of the purchase, and supporting the customer.</p>
10.	UC-4 UC-5 GPC-10	Section 3. Educational and professional communication	<p>Topic 2. Medicines.</p> <p>1) Vocabulary on the topic (names of dosage forms, state of aggregation, methods of dosing, methods of intake, nomenclature of dosage forms, package names, analogues, stages of drug production);</p> <p>2) the main questions of the pharmacist about the form of the medicinal product, packaging;</p> <p>3) expressions to recommend a regimen for taking medications;</p> <p>4) expressions to recommend alternative types of medicines;</p> <p>5) the use of verbs of imperfect and perfect aspects in infinitive form, in the form of imperative mood; the formation of the imperative mood from the verbs of perfect and imperfect aspects, patterns to make the imperative mood;</p> <p>6) negative form of imperative mood;</p> <p>7) grammatical forms of the definition of the term (<i>What is it, It is smth, that is smth</i>);</p> <p>8) a dialogue between the pharmacist and the client (choosing prescribed drugs).</p>
11.	UC-4 UC-5 GPC-10	Section 3. Educational and professional communication	<p>Topic 3. Choosing drugs by symptoms.</p> <p>1) Vocabulary on the topic (names of the causes of diseases, disease stages; names of colds; symptoms of colds and flu, words denoting the characteristics, intensity and duration of pain; names of drugs by type of treatment; names of injuries and methods for their treatment);</p>

			<p>2) the main questions of the pharmacist when a customer complains of pain of various etiologies (synonymous questions to clarify the occurrence, duration, recurrence (or single occurrence), intensity, the spread of pain, pain relief);</p> <p>3) the doctor's main questions about the symptoms (presence / absence of a symptom, time of occurrence, duration, condition of occurrence, relief; doctor's questions about additional symptoms accompanying the main symptom; doctor's questions to clarify the color, smell of the symptom; about the connection of the symptom with food intake);</p> <p>4) forms to express a recommendation;</p> <p>5) grammatical forms to express the emotional and physical state of a person;</p> <p>6) ways of forming present and past active and passive participles;</p> <p>7) active and passive structures;</p> <p>8) a dialogue between the pharmacist and a customer (choosing medicines by symptoms).</p>
12.	UC-4 UC-5 GPC-10	Section 3. Educational and professional communication	<p>Topic 4. Reading instructions for the medical use of drugs.</p> <p>1) Vocabulary on the topic (name of the structural components of the instruction, terms used in the instruction);</p> <p>2) instruction structure;</p> <p>3) the content of the instruction;</p> <p>4) typical abbreviations of terms (tab., caps.);</p> <p>5) expressions for recommending drugs and how to use them;</p> <p>6) a monologue (description of the drug based on instructions);</p> <p>7) a dialogue between the pharmacist and the customer (how to use medicines).</p>

5. Volume of the academic discipline and types of academic work

Type of educational work	Labor intensity		Labor intensity (AH) in semesters					
	volume in credit units (CU)	volume in academic hours (AH)	1	2	3	4	5	6
Classroom work, including								
Lectures (L)								
Laboratory practicum (LP)*								
Practicals (P)	12	432	72	72	72	72	72	72
Clinical practical training (CPT)								
Seminars (S)								
Student's individual work (SIW)	6	216	36	36	36	36	36	36
Student's research work (SRW)		+	+	+	+	+	+	+
Mid-term assessment								
credit/exam (<i>specify the type</i>)				credit				exam
TOTAL LABOR INTENSITY	18	648	108		108		108	108

6. Content of the academic discipline

6.1. Sections of the discipline and types of academic work

№	semester	Name of the section of the academic discipline	Types of academic work* (in AH)					total
			L	LP	P	S	SIW	
1	1	Section 1. The sphere of everyday communication			72			36
2	2	Section 1. The sphere of everyday communication			72			36
3	3	Section 2. Socio-cultural communication and the basics of educational and professional communication			72			36
4	4	Section 2. Socio-cultural communication and the basics of educational and professional communication			72			36
5	5	Section 3. Educational and professional communication			72			36
6	6	Section 3. Educational and professional communication			72			36
		TOTAL			432			216

* - L – lectures; LP – laboratory practicum; P – practicals; S – seminars; SIW – student's individual work.

6.2. Thematic schedule of lectures: *this type of classes is not stipulated in the curriculum*

6.3 The thematic plan of laboratory practicums: *this type of classes is not stipulated in the curriculum*

6.4 Thematic plan of practicals

№	Name of the topics of practicals	Volume in AH in semesters					
		1	2	3	4	5	6
1	Section 1. Topic 1. Classroom. At the Russian language lesson.	36					

2	Section 1. Topic 2. The human body.	36					
3	Section 1. Topic 3. We study at the medical university.		36				
4	Section 1. Topic 4. Polyclinic. Medicinal plant.		36				
5	Section 2. Topic 1. Professions. Future profession.			36			
6	Section 2. Topic 2. City. Pharmacy.			36			
7	Section 2. Topic 3. Hospital. Nutrition of the patient.				36		
8	Section 2. Topic 4. Country.				36		
9	Section 3. Topic 1. Customer Service Etiquette					36	
10	Section 3. Topic 2. Medicines					36	
11	Section 3. Topic 3. Choosing drugs by symptoms.						36
12	Section 3. Topic 4. Reading instructions for the medical use of drugs.						36
	TOTAL (total – 432 AH)	72	72	72	72	72	72

6.6 Thematic plan of seminars: *this type of classes is not stipulated in the curriculum*

6.7 Types and topics of student's individual work (SIW)

№	Types and topics of SIW	Volume in AH in semesters					
		1	2	3	4	5	6
1	Work with dictionaries and reference books	7,5	9	6	4	5	2
2	Revision of the materials	8	9	7	4	6	4
3	Reading texts	7	9	12	15	10	10
4	Doing exercises according to the example	8	9	11	7,5	10	4
5	Answering final questions	1					
6	Doing multiple-choice tasks and exercises	4,5			2,5	5	2
7	Work with a text (preparing a plan, drafting questions to the text, retelling)				3		
8	Work on presentations						10
9	Doing transformational exercises						4
	TOTAL (total – 216 AH)	36	36	36	36	36	36

6.8. Student's research work

№	Type of student's research work (SRW)	Volume in AH in semesters					
		1	2	3	4	5	6
1.	Presentations on the topic «The human body».	+					
2.	Presentations on the topic «Students' life».		+				
3.	Presentations on the topic «Pharmacies in Russia and home country».			+			
4.	Presentations on the topic «Native country», «Russia» (optional).				+		
5.	Presentations on the topic «Pharmacological terminology and its usage».					+	
6.	Presentations on the topic «Vitamins».						+

7. Types of assessment formats for ongoing monitoring and mid-term assessment

№	Semester	Types of control	Name of section of academic discipline	Assessment formats		
				types	number of test questions	number of test task options
1	2	3	4	5	6	7
1.	1	Monitoring of progress on the topic, monitoring of the student's individual work	Section 1. Topic 1. Classroom. At the Russian language lesson.	Test	50	unlimited
				Texts for monitoring reading skills	1	10
				Word dictation	10	unlimited
				Final questions on the topic	10	50
2.	1.	Monitoring of progress on the topic, monitoring of the student's individual work	Section 1. Topic 2. The human body.	Test	50	1
				Oral test: matching words with pictures	10	50
3.	2	Monitoring of progress on the topic, monitoring of the student's individual work	Section 1. Topic 3. We study at the medical university.	Final questions on the topic	10	50
				Test	50	unlimited
4.	2	Monitoring of progress on the topic, monitoring of the student's individual work	Section 1. Topic 4. Polyclinic. Medicinal plant.	Test	50	unlimited
				Final questions on the topic	10	30
5.	2	Credit	Section 1. The sphere of everyday communication (all topics)	Test	100	1
				Final questions on the topics	10	50
6.	3	Monitoring of progress on the topic, monitoring of the student's individual work	Section 2. Topic 1. Professions. Future profession.	Test	50	unlimited
				Colloquium (Final questions on the topic)	10	50

7.	3	Monitoring of progress on the topic, monitoring of the student's individual work	Section 2. Topic 2. City. Pharmacy.	Test	50	unlimited
				Final questions on the topic	10	50
				Presentation (a monologue about a hometown based on presentation slides)	20-25 (предложений)	1
8.	4	Monitoring of progress on the topic, monitoring of the student's individual work	Section 2. Topic 3. Hospital. Nutrition of the patient.	Test	50	unlimited
				Final questions on the topic	10	25
9.	4	Monitoring of progress on the topic, monitoring of the student's individual work	Section 2. Topic 4. Country.	Test	50	unlimited
				Final questions on the topic	10	25
				Presentation (a monologue about a home country / Russia, based on presentation slides)	20-25 (предложений)	1
10.	5	Monitoring of progress on the topic, monitoring of the student's individual work	Section 3. Topic 1. Customer Service Etiquette	Test	50	unlimited
				Final questions on the topic	10	50
11.	5	Monitoring of progress on the topic, monitoring of the student's individual work	Section 3. Topic 2. Medicines	Test	50	1
				Final questions on the topic	10	25
				Dialogue	1	1
12.	6	Monitoring of progress on	Section 3. Topic 3. Choosing drugs by	Test	50	unlimited

		the topic, monitoring of the student's individual work	symptoms.	Final questions on the topic	10	30
13.	6	Monitoring of progress on the topic, monitoring of the student's individual work	Section 3. Topic 4. Reading instructions for the medical use of drugs.	Tast	50	unlimited
				Final questions on the topic	10	30
14.	6	Exam	All sections/topics of the discipline	Test	100	1
				Test questions on the topics	4	20

8. Educational, methodological and informational support for mastering the academic discipline (printed, electronic publications, the Internet and other network resources)

8.1. Key literature references

№	Name according to bibliographic requirements	Number of copies	
		at the department	in the library
1	Chernyshov S.I., Chernyshova A.V. Let's go! Russian for adults. The initial course in 2 vol. – Vol.1. – M., 2011.	–	100
2	Chernyshov S.I., Chernyshova A.V. Let's go! Russian for adults. Basic course: in 2 vol. – Vol.2. – M., 2010.	–	99
3	Khavronina S.A. Speak Russian. Textbook. – M.: Drofa, 2014.	–	–
4	Khavronina S.A., Shirochenskaya A.I. Russian language in exercises. Study guide (for English speakers). – Moscow: Russian Language, 2004.	–	89
5	Khavronina S.A., Shirochenskaya A.I. Russian language in exercises. Study guide (for English speakers). – Moscow: Russian Language, 2014.	–	14
6	Khavronina S.A., Shirochenskaya A.I. Russian language in exercises. Study guide (for English speakers). – Moscow: Russian Language, 2015	–	100
7	Volkova E.A., Zhirkova O.G., Matalova S.V. Russian language: first steps in medicine. Textbook. Edited by. I. M. Gritsevskaya. Nizhny Novgorod: NizhGMA Publishing House, 2015	–	255
8	Volkova E.A., Zhirkova O.G., Matalova S.V. Russian: the first steps in medicine. Study guide. Edited by I.M. Gritsevskaya. Nizhny Novgorod: NizhGMA Publishing House, 2015	–	116
9	Volkova E.A., Angel A.V., Kuznetsova I.A.	–	192

	Matryoshka a manual on reading in Russian for foreign students (elementary and basic levels). – N.Novgorod: PRMU, 2020.		
10	Gritsevskaya I.M., Zhirkova O.G., Belyakova M.M., Volkova E.A., Kurzina E.S., Kuznetsova I.A. Nursing: a textbook on the Russian language for foreign students studying under the program "Medical business" / Under the general ed. of I.M. Gritsevskaya. – 3rd ed., reprint. and additional– Nizhny Novgorod: Publishing House of NGMA, 2012.	–	140
11	Starodubtseva K.N. Communication of a pharmacist. Textbook for foreign students of the Pharmacy Faculty: textbook/ edited by L.P. Prokofieva. – Moscow: IP Ar Media, 2022.	-	50
12	Belyakova M.M., Volkova E.A., Zhirkova O.G., Kurzina E.S. Nutrition: a textbook on the Russian language for 2nd year students of the English department / edited by MM. Belyakova. - Nizhny Novgorod: NizhGMA Publishing House, 2010.	-	150

8.2. Further reading

№	Name according to bibliographic requirements	Number of copies	
		at the department	in the library
1	Volkova E.A., Korobkova A.V., Kuznetsova I.A. Matryoshka: a manual on reading in Russian for foreign students (elementary and basic levels) / under the general editorship of I.M. Gritsevskaya. – N.Novgorod: NizhGMA Publishing House, 2011.	–	205
2	Zhirkova O.G., Gritsevskaya I.M., Matalova S.V., Kochetova M.A. My student life: a textbook on the Russian language for foreign medical students who speak English. – N.Novgorod: Publishing House of NizhGMA, 2008.	–	99
3	Gritsevskaya I.M., Volkova E.A. Verbs of movement: a textbook on the Russian language for students who speak English. Electronic publishing house-E. – N.Novgorod: Publishing House of PRMU, 2020	-	–

8.3. Recommended study guides for students' individual work:

№	Name according to bibliographic requirements	Number of copies	
		At the department	In the library
1.	Guidelines for the course "The Russian language" for students. – EMC discipline RUSSIAN LANGUAGE, specialty 33.05.01 "Pharmacy".	1 (EMC) educational and methodological complex	On the educational website of the university

8.4. Electronic educational resources for teaching academic subjects

8.4.1. Internal Electronic Library System of the University (IELSU)

<i>№</i>	<i>Name of the electronic resource</i>	<i>Brief description (content)</i>	<i>Access conditions</i>	<i>Number of users</i>
1.	Internal Electronic Library System of the University (IELSU) PRMU	Works of PRMU staff (textbooks, study guides, exercise books, manuals, laboratory work, monographs, etc.)	Access by individual login and password from any computer or mobile device.	not limited

8.4.2. Electronic educational resources acquired by the University

<i>№</i>	<i>Name of the electronic resource</i>	<i>Brief description (content)</i>	<i>Access conditions</i>	<i>Number of users</i>
1.	Database "Medicine. Healthcare (HE) and "Medicine. Healthcare (SPE)" as part of the database "Electronic library of a technical university (ELS "Student's Consultant")	Textbooks and study guides for higher medical and pharmaceutical education.	Access by individual login and password from any computer or mobile device.	not limited
2.	Database "Doctor's Consultant. Electronic Medical Library»	National guidelines, clinical guidelines, textbooks, monographs, atlases, reference books, etc.	Access by individual login and password from any computer or mobile device.	not limited
3.	Database "Electronic Library System 'Bookup'	Educational and scientific medical literature of Russian publishing houses, including translated editions. The collection of subscription publications is formed upon request.	Access by individual login and password from any computer or mobile device. Automatic access from university computers.	not limited
4.	Electronic periodicals in the database 'Scientific Electronic Library eLIBRARY'	Electronic medical journals.	Access from university computers	not limited

8.4.3 Open access resources

<i>№</i>	<i>Name of the electronic resource</i>	<i>Brief description (content)</i>	<i>Access conditions</i>
1	<i>Federal Electronic Medical Library (FEML)</i> http://feml.scsm.l.rssi.ru/feml	<i>The Federal Electronic Medical Library (FEML) as a reference system is a part</i>	<i>Access from any computer or mobile device with Internet connection</i>

		<i>of the complex state information system in healthcare.</i>	
2	<i>Scientific Electronic Library eLIBRARY.RU</i> https://elibrary.ru/defaultx.asp	<i>The Russian informational website in the sphere of science, technology, medicine and education, containing abstracts and full texts of scientific publications, including electronic versions of Russian scientific journals.</i>	– // –
3	<i>Open Science Electronic Library CyberLeninka</i> https://cyberleninka.ru/about	<i>Full texts of scientific articles with annotations published in scientific journals of Russia and neighboring countries.</i>	– // –
4	http://sigla.rsl.ru	<i>Electronic catalog of the Russian State Library (RSL).</i>	– // –
5	https://www.duolingo.com/	<i>Social network for studying languages</i>	– // –
6	www.lingvo.ru	<i>Electronic dictionary ABBYYLingvo</i>	– // –
7	www.multitran.ru	<i>Electronic dictionary Multitran</i>	– // –
8	www.gramota.ru	<i>Reference and information website "Diploma.ru"</i>	– // –
9	https://pushkininstitute.ru/learn	<i>Website "Education in Russian"</i>	– // –

9. Material and technical support for mastering an academic discipline

9.1. List of premises for classroom activities for the discipline

1. Classrooms (equipped with a multimedia complex "PC - screen - audio system");
2. Lecture hall (for projects' presentations);
3. Resource room (to store the materials).

9.2. List of equipment for classroom activities for the discipline

1. Multimedia complex "PC - screen - audio system" - in each study room and in the lecture hall.
2. Internet access.
3. Office equipment (for photocopying educational materials).
4. Video camera.
5. Dictaphone.
6. Multimedia visual materials (video and audio recordings, films, presentations, tables)

9.3. A set of licensed and freely distributed software, including domestic production

Item no.	Software	number of licenses	Type of software	Manufacturer	Number in the unified register of Russian software	Contract No. and date
1	Wtware	100	Thin Client	Kovalev	1960	2471/05-18

			Operating System	Andrey Alexandrovich		from 28.05.2018
2	MyOffice is Standard. A corporate user license for educational organizations, with no expiration date, with the right to receive updates for 1 year.	220	Office Application	LLC "NEW CLOUD TECHNOLOGIES"	283	without limitation, with the right to receive updates for 1 year.
3	LibreOffice		Office Application	The Document Foundation	Freely distributed software	
4	Windows 10 Education	700	Operating systems	Microsoft	Azure Dev Tools for Teaching Subscription	
5	Yandex. Browser		Browser	«Yandex»	3722	
6	Subscription to MS Office Pro for 170 PCs for FGBOU VO "PIMU" of the Ministry of Health of Russia	170	Office Application	Microsoft		23618/HN10030 LLC "Softline Trade" from 04.12.2020

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
"Privolzhsky Research Medical University"
Ministry of Health of the Russian Federation
(FSBEI HE "PRMU" of the Ministry of Health of Russia)

Department of
Foreign Languages

CHANGE REGISTRATION SHEET

working program for the academic discipline
FOREIGN LANGUAGE (RUSSIAN)

Specialty:
33.05.01 PHARMACY FIME

Qualification:
PHARMACIST

Mode of study:
FULL-TIME

Position	Number and name of the program section	Contents of the changes made	Effective date of the changes	Contributor's signature
1.	8.1	The textbook "Communication of a pharmacist" by Starodubtseva K.N. (Textbook for foreign students of the Pharmacy, Faculty: textbook/ edited by L.P. Prokofieva. – Moscow: IP Ar Media, 2022) was added to section 8.1 key literature references. This textbook is recommended for classes with 3d year students.		
2.	6.4 Thematic plan of practicals	The topics of practicals for 3d year students were changed in the thematic plan (section 6.4), also the corresponding changes were made to section 4 (The content of the section in teaching units) and 7 (Name of section of academic discipline).		
3.	6.4 Thematic plan of practicals	In the thematic plan of practicals (section 6.4), the topics of classes were merged and the volume of AH increased accordingly (from 18 to 36).		

Approved at the department meeting
Protocol No. _____ of _____ 20__

Head of the Department,
PhD (in Philology), associate professor _____ (E.E. Matskevich)

_____ 20__